ERAKUSKETA

APIRILAREN 18TIK MAIATZAREN 16RA

ELAI ALAI TXIKI

1930-1939

GERRA ZIBILA HOBETO ULERTZEKO IRUDIAK EUSKADIN.

Garaiko hainbat egunkari eta aldizkari grafikotako irudien erakusketa, Jacako altxamenduaz geroztik 1939ko udaberrian erbesteratu arte, abestien soinu-banda batek lagunduta, unean uneko ereserkiak eta irrati-iragarkiak.

ASTEARTEA, APIRILAK 18, 19:00etan

Inaugurazio hitzaldia Iñaki Berazategi egilearen eskutik. Kazetaria

1930-1939

IMÁGENES PARA ENTENDER MEJOR LA GUERRA CIVIL EN EUSKADI.

Exposición de imágenes procedentes de diversos diarios y revistas gráficas de la época, desde la sublevación de Jaca, hasta el exilio en la primavera de 1939 acompañadas por una banda sonora con canciones, himnos y anuncios radiofónicos del momento.

MARTES 18, 19:00 ELAI ALAI TXIKI

Charla inaugural a cargo del autor, Iñaki Berazategi. Periodista.

GERNIKA memoriaren LEKUKO

kulturetxea · Gernika Batzordea · Sare Gernika-Lumo · Arrano Kultur Elkartea · ipes · LOBAK

ERAKUSKETA APIRILAREN 18TIK MAIATZAREN 16RA

ELAI ALAI TXIKI

**INAUGURAZIO HITZALDIA IÑAKI BERAZATEGI EGILEAREN ESKUTIK.
ASTEARTEA, APIRILAK 18, 19:00**

1930-1939. Gerra Zibila hobeto ulertzeko irudiak Euskadin.

Gerra Zibila mugarri garrantzitsua da fotokazetaritzaren garapenean. Gerra piztuaurreko urteetan, argazkigintzaren arloko aurrerapen teknologikoek eta inprimaketa-tekniken hobekuntzak aldizkako argitalpen ugari sorrarazi zituzten, eta haien orrialdeetan joan den mendeko hogeita hamarreko hamarkada nahasian izandako gertakari nagusien berri eman zuten grafikoki.

Erakusketa honetarako bildutako irudiek grafikoki dokumentatzen dute 1930eko bigarren erdian hasten den arku kronologiko bat, Donostiako Itunarekin eta Jakako altxamendu porrot eginarekin, II. Errepublikaren aldarrikapenari bidea irekiko ziona, eta 1939ko udaberrian Gerra Zibilean, kartzelan eta erbestean errepublikarrek izandako porrotarekin.

Arku kronologiko honen bi muturren artean, garaiko egunkari eta aldizkari grafikoek gure historiako garai nahasi honetan gure lurra markatu zuten gertaera nagusien argazkiak argitaratu zituzten: estatutuaren eztabaida, jesuiten kanporatzea, Aberri Eguna, emakumeen botoa, 1934ko urriko iraultza, Fronte Popularraren hauteskunde garaipena...

Gerra Zibilaren hasierak atzerriko fotokazetarien arreta erakarri zuen gure herrialdera, eta beren lanak hedapen handiko aldizkari grafikoetan argitaratu zituzten, hala nola: Life, Regards, Vu eta L 'Illustration. Aipagarrienetako batzuk, hala nola David Seymour eta Robert Capa, Euskadin izan ziren. Bertan, fronteen jarduerari eta errepublikaren atzeguardiako eguneroko bizitzari argazkiak atera zizkieten. Hain ezagunak ez diren bere argazki batzuk ikusi ahal izango ditugu erakusketan.

Hautatutako argazkien jatorria askotarikoa da. Aipatutako aldizkariez gain, gainerako argazkiak argazkigintzari eta Gerra Zibilari buruzko bibliografia-funts askotatik eta Frantziako Liburutegi Nazionalaren eta Espainiako Liburutegi Nazionalaren hemerrografikoaetatik eta argazki-funtsetatik atera dira.

Erakusketaren osagarri, soinu-banda bat dago, garai hartako grabazio originaletan oinarritua. Grabazio horiek Radio Emisora Bilbainaren musika-programazioa berreraikitzen dute, Euskadi errepublikarraren ahotsa, 1937ko ekainaren 19an Bilbo frankisten eskuetan erori zen arte.

IÑAKI BERAZATEGI (BILBAO, 1951)

Irratiari eta prentsari lotutako ibilbide luzeko kazetaria da. Herri Irratian eta Euskadiko korrespontsal gisa lan egin zuen oposizio antifrankistaren hainbat argitalpenetan. "Diario 16" eta "Cambio16" egunkarietako Parisko korrespontsala izan zen. Euskadira itzultzean Radio Euskadiko hastapenetan parte hartu zuen albistegietako Zuzendari gisa. Horrezgain, albistegi, kultura eta entretenimendu programetako burua, editorea eta aurkezlea ere izan zen, hala "Euskal Graffiti nola "Memoriaren bozgorailua". Halaber, Egin eta Gara egunkarietako zutabegilea ere izan zen. Urteetan zehar II. Errepublikaren, Gerra Zibilaren eta Erresistenzia Antifrankistaren soinu-memoria bildu du, balio dokumental handia duen fitxategia sortuz. EITBk editatutako "1936. Memoria de un conflicto" liburuaren egilekidea ere da.

EXPOSICION 18 ABRIL AL 16 DE MAYO **ELAI ALAI TXIKI**

CHARLA INAUGURAL A CARGO DEL AUTOR, IÑAKI BERAZATEGI. KAZETARIA. MARTES 18 DE ABRIL 19:00

1930-1939. Imágenes para entender mejor la Guerra Civil en Euskadi.

La Guerra Civil supone un hito trascendental en el desarrollo del fotoperiodismo. En los años anteriores al estallido del conflicto bélico, los avances tecnológicos en el campo de la fotografía y el perfeccionamiento de las técnicas de impresión dieron lugar a la aparición de un buen número de publicaciones periódicas que dejaron en sus páginas constancia gráfica de los principales acontecimientos acaecidos en la convulsa década de los años treinta del pasado siglo.

La imágenes reunidas para esta exposición documentan gráficamente un arco cronológico que comienza en la segunda mitad de 1930, con el Pacto de San Sebastián y la fracasada sublevación de Jaca, que abrirían el paso a la proclamación de la II República, y la derrota republicana en la Guerra Civil, la cárcel y el exilio en la primavera de 1939.

Entre los dos extremos de este arco cronológico, los diarios y revistas gráficas de la época publicaron numerosas fotografías acerca de los principales acontecimientos que marcaron nuestra tierra en este agitado periodo de nuestra historia: el debate estatutario, la expulsión de los jesuitas, el Aberri Eguna, el voto femenino, la revolución de octubre de 1934, el triunfo electoral del Frente Popular...

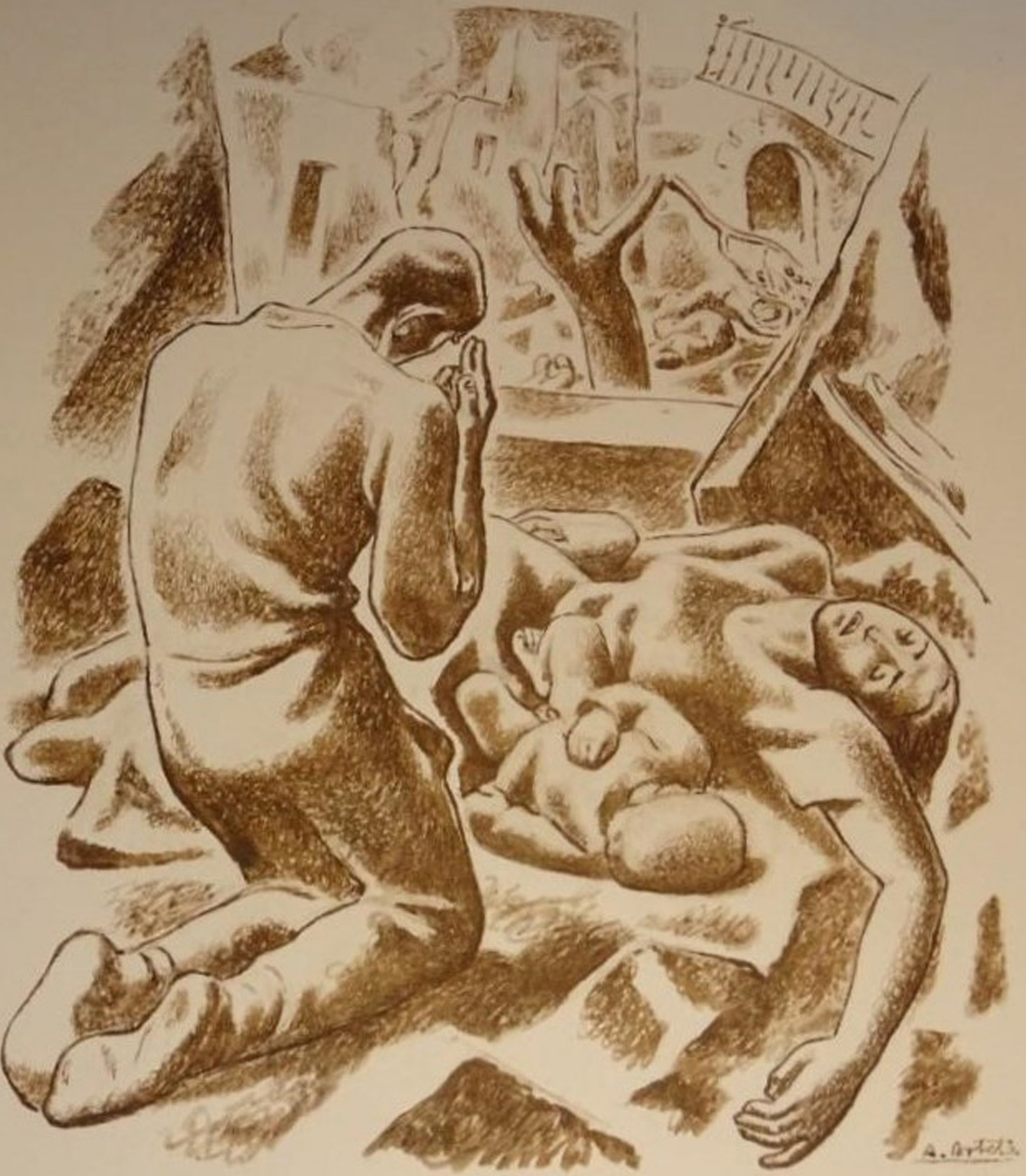
El inicio de la Guerra Civil atrajo sobre nuestro país la atención de los fotoperiodistas extranjeros, que publicaron sus trabajos en revistas gráficas de amplia difusión como “Life”, “Regards”, “Vu” o “L’Illustration”. Algunos de los más destacados, como David Seymour ,“Chim”, y Robert Capa, estuvieron en Euskadi, donde fotografiaron tanto la actividad de los frentes como la vida cotidiana en la retaguardia republicana. En la exposición podremos ver algunas de sus fotos menos conocidas.

La procedencia de las fotos seleccionadas es muy diversa. Aparte de las revistas ya citadas, el resto de las fotos procede fundamentalmente de una diversidad de fondos bibliográficos sobre la fotografía y los fotógrafos de la Guerra Civil y los fondos hemerográficos y fotográficos de la Biblioteca Nacional de Francia y la Biblioteca Nacional de España.

La exposición se complementa con una banda sonora confeccionada a partir de grabaciones originales de la época que reconstruyen la programación musical de Radio Emisora Bilbaína, la voz de la Euskadi republicana, hasta la caída de Bilbao en manos franquistas el 19 de junio de 1937.

IÑAKI BERAZATEGI (BILBAO, 1951)

Periodista de larga trayectoria vinculada a la radio y a la prensa escrita. Trabajó en Herri Irratia y como corresponsal en Euskadi de diferentes publicaciones de la oposición antifranquista. Fue corresponsal en París de “Diario 16” y “Cambio 16”. De regreso a Euskadi, se incorporó como Director de Informativos al equipofundacional de Radio Euskadi, donde también ha sido Jefe de Programas y editor y presentador de diferentes programas y espacios informativos, culturales y de entretenimiento como “Euskal Graffiti” o “El Altavoz de la Memoria”. También ha sido columnista de los diarios “Egin” y “Gara”. Durante años ha investigado la memoria sonora de la II República, la Guerra Civil y la Resistencia Antifranquista, sobre la cual tiene un archivo personal único de gran valor documental. También es coautor del libro “1936. Memoria de un conflicto”, editado por EiTB.



Pasaron por Guernica los invasores